Organizzazione
Claus Zittel, Piermario Vescovo
Tatiana Korneeva

L'obiettivo del convegno è quello di avere una visione delle molteplici e intrecciate linee della tradizione del dramma europeo in tutta la loro varietà, diversità e complessità. L'unicità, l'originalità e la forza innovativa di molte creazioni drammatiche non sarà resa giustizia facendo ripetutamente riferimento all'impatto della commedia dell'arte, di Shakespeare e dei grandi drammaturghi spagnoli e francesi e dichiarando le loro produzioni come l'ideale estetico. Altrettanto inadatti ci sembrano gli approcci per valutare le produzioni drammatiche del primo periodo moderno con standard aristotelici di valore presi in prestito dall'antichità e stabiliti nel periodo classico, cioè secondo criteri estranei all'epoca. Molti autori, specialmente del dramma in lingua latina e tedesca nel primo periodo moderno, non consideravano affatto esemplari le norme di genere dell'antichità e procedevano di conseguenza in modo libero e vacillante nella dichiarazione dei loro drammi.

Di grande interesse, quindi, è la questione di quando e dove le forme ibride drammatiche o presunte forme speciali quali tradizioni d'impatto hanno stabilito e secondo quali norme adeguate all'epoca devono essere valutate nel loro rispettivo contesto storico. Questo include anche studi di tipi di personaggi proteiformi che appaiono in varie forme di dramma, per esempio di figure di giullari e domande sulla mescolanza di forme, materiali e motivi secolari e sacri. Ma gli studi sulla persistenza o la trasformazione di modelli retorici, topoi, norme di genere, logiche di trama o costellazioni di personaggi richiedono anche una considerazione paneuropea.

Interuniversitäre Forschungstelle zur Erforschung des Dramas in der Frühen Neuzeit Stuttgart/Venedig – Centro interuniversitario di ricerca per lo studio del dramma nell'età moderna, SRC Text Studies, Università di Stoccarda / BemboLab, Università Ca' Foscari Venezia, in cooperazione con L'Istituto Internazionale per la Ricerca Teatrale (Casa di Goldoni) e l'Istituto per il Teatro e il Melodramma – Fondazione "G. Cini" Venezia

Università Ca'Foscari Venezia

Universität Stuttgart
Stuttgart Research Centre for Text Studies (SRCTS)

BemboLab

Istituto per il Teatro e il Melodramma
Fondazione Giorgio Cini

Europäisches Drama der Frühen Neuzeit: Zirkulationen, Konfigurationen, Innovationen

Hybride Gattungen, proteische Figuren

Dramma europeo nell'età moderna: circolazioni, configurazioni e innovazioni

Generi ibridi, Figure proteiformi

26 - 27 Maggio 2022
Aula B, Ca' Bernardo Venezia

Europäisches Drama der Frühen Neuzeit: Zirkulationen, Konfigurationen, Innovationen – Hybride Gattungen, proteische Figuren

Dramma europeo nell'età moderna: circolazioni, configurazioni e innovazioni - Generi ibridi, Figure proteiformi

Donnerstag, 26. Mai 2022 / giovedì, 26 maggio 2022

9.45.-10.00 **Grußwort / Introduzione e welcome**
Claus Zittel, Tatiana Korneeva, Piermario Vescovo (Università Ca' Foscari di Venezia)

Panel 1: Hybride Gattungen / Generi ibridi
Chair: **Tatiana Korneeva**

10.00-10.40 **Piermario Vescovo** (Università Ca' Foscari di Venezia) *Forme intermedie. Per una ripresa della categoria di Aby Warburg*

10.40-11.20 **Maria del Valle Ojeda Calvo** (Università Ca' Foscari di Venezia) *L'abbattimento dei confini generici: Giraldi Cinzio, la compagnia di Ganassa-Botarga e i poeti spagnoli degli anni 70-80 del Cinquecento*

11.20-11.50 **Kaffeepause / Pausa caffè**

11.50-12.20 **Claus Zittel** (Università Ca' Foscari di Venezia / Universität Stuttgart) *Das ‚Freudenspiel' als hybride Gattung*

12.20-13.00 **Gesine Hindemith** (Universität Stuttgart) *Ein singuläres Gattungshybrid: Vittorio Alfieris Tramelogedia Abele*

13.00-14.30 **Mittagspause / Pausa pranzo**

Panel 2: Famiglie teatrali
Chair: **Javier Gutiérrez Carou** (Universidade de Santiago de Compostela)

14.30-15.10 **Emanuele De Luca** (Université Côte d'Azur) *Avanguardie italiane del primo Seicento europeo. Giovan Battista Andreini in Francia: strategie, ibridazioni, mostri*

15.10-15.40 **Cristina Fossaluzza** (Università Ca' Foscari di Venezia) *Transformationen des Capitano – Francesco Andreinis Bravure im frühneuzeitlichen Deutschland*

15.40-16.00 **Kaffeepause / pausa caffé**

Panel 3: Digital Humanities und Theatergeschichte / Digital Humanities e la storia dello spettacolo
Chair: **Franz Fischer** (Università Ca' Foscari di Venezia)

16.00-16.40 **Rostislav Tumanov / Gabriel Viehhauser** (Universität Stuttgart) *Die Masken der Commedia dell'Arte als proteische Figuren in politischen Karrikaturen des ausgehenden 18. Jahrhunderts sowie dem Divertimento per li Regazzi von Giovanni Domenico Tiepolo*

16.40-17.20 **Tatiana Korneeva** (Università Ca' Foscari di Venezia) *Edizione scientifica digitale e la traduzione italiana della raccolta degli scenari delle commedie dell'arte rappresentati a San Pietroburgo, 1733–1735*

17.20-18.00 **Frank Fischer** (Freie Universität Berlin) *The Italian Drama Corpus (ItaDraCor) as Part of a Larger Digital Ecosystem*

Panel 4: Orte und Netzwerke / Luoghi e reti
Chair: Piermario Vescovo (Università Ca' Foscari di Venezia)

18.00-18.40 **Gianluca Stefani** (Università degli Studi di Firenze) *Il teatro Sant'Angelo di Venezia nel contesto europeo del primo Settecento*

20:00 **Cena/Abendessen**

Freitag, 27. Mai 2022 / venerdì, 27 maggio 2022

Panel 4: Orte und Netzwerke / Luoghi e reti
Chair: **Piermario Vescovo** (Università Ca' Foscari di Venezia)

9:30-10.10 **Sven Torsten Kilian** (Universität Stuttgart) *Ariosto in Ferrara: Komödien zwischen Verortung und Zirkulation*

Panel 5: Proteische Figuren / Figure proteiformi
Chair: **Claus Zittel**

10.10-10.50 **Christiane Schneide**r (Universität Stuttgart) / **Dominik Wabersich** (Universität Stuttgart/ Universität Tübingen) *Komische Konstellationen in William Mountforts The Life and Death of Doctor Faustus*

10.50-11.30 **Andrea Fabiano** (Université Sorbonne, Paris) *Maschere e caratteri: la ricerca di una possibile ibridazione nella produzione della Comédie-Italienne di Parigi*

11.30-12.00 Kaffeepause / Pausa caffé

12.00-12.40 **Christian Reidenbach** (Université du Luxembourg) *Arbeit am Stein. Verfahren sprachlicher Monumentalisierung in Jodelles Cléopâtre captive (1553)*

12.40-13.20 **Imelda Rohrbacher** (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien) *Vom stultus zum Berater – Wandlungen der Markolph-Figur in der Frühen Neuzeit*

13.20-15.00 **Mittagspause / Pausa pranzo**

Panel 6: Inszenierungspraxis – Theatermaschinen / Pratiche della messa in scena e macchine teatrali
Chair: **Tatiana Korneeva**

15.00-15.40 **Katharina Piechocki** (University of British Columbia) *Wolkenmaschinen, Verhüllungen, Vermählungen: Die frühneuzeitliche Poetik der italienischen und französischen Oper*

15.40-16.20 **Maria Ida Biggi** (Università Ca' Foscari di Venezia / l'Istituto per il Teatro e il Melodramma) *Metamorfosi della scena: dalla macchina alla prospettiva*